

CLUB  
ESCANDINAVO  
DE  
BARCELONA



Primavera 2010

Forår 2010



## **Taller de patchwork**

**miércoles, de 19 h a 21 h, en el Club**

Taller de 2 horas semanales en el Club a cargo de Marianne Wassmann. Esta actividad está disponible exclusivamente a socios del Club Escandinavo y las plazas son limitadas. Para más información sobre precio, duración y materiales y para reservar plaza, ponerse en contacto con Marianne (tel.: 626 970 401).

## **Patchwork**

**onsdag fra 17.00 til 19.00 og fra 19.00 til 21.00 i klubben**

2 timers patchworkkursus en gang om ugen v. Marianne Wassmann. Denne aktivitet er forbeholdt klubbens medlemmer. For mere information om kursets pris og varighed samt tilmelding, kontakt Marianne (tel.: 626 970 401). Kurset finder sted i Klubbens lokaler.

## **Noche de cine: "Postia pappi Jaakobille"**

**viernes 5 de febrero, 20.30 h**

Película finlandesa dirigida por Klaus Härö (2009). Versión original en finlandés con subtítulos en inglés. El bar estará abierto. Entrada: gratuita para socios, 1 € para no socios.

## **Filmaften: "Postia pappi Jaakobille"**

**fredag d. 5. februar kl. 20.30**

Finsk film instrueret af Klaus Härö (2009). Filmen vises på originalsprog (finsk) med undertekster på engelsk Baren er åben. Entré: medlemmer gratis, ikke-medlemmer 1 €.

## **Charla: "Ser escritor joven"**

**miércoles 17 de febrero, 20 h**

Charla a cargo de Carolina Lozano autora de literatura juvenil y alumna de danés. El público más joven también está muy bienvenido. Después de la charla se ofrecerá un pisolabis.

## **Foredrag: "Det at være ung forfatter"**

**onsdag d. 17. februar kl. 20.00**

Foredrag af forfatteren Carolina Lozano (danskelev), som har udgivet flere ungdomsbøger. Børn og unge er også meget velkomne. Efter foredraget byder vi på en lille forfriskning.

## **Noche de cine: "Flugten"**

**viernes 26 de febrero, 20.30 h**

Película danesa de Catherine Windfeld (2009). Versión original en danés con subtítulos en inglés. El bar estará abierto. Entrada: gratuita para socios, 1 € para no socios.

## **Filmaften : "Flugten"**

**fredag d. 26. februar kl. 20.30**

Dansk film af Catherine Windfeld (2009). Filmen vises på originalsprog (dansk) med undertekster på engelsk. Baren er åben. Entré: medlemmer gratis, ikke-medlemmer 1 €.

## **Visita a establecimientos nórdicos**

**sábado 27 de febrero, 11.30 h**

Visita a diversos establecimientos de Barcelona regentados por nórdicos. A las 11.30 h nos reuniremos en la tienda Eskandal, C/Londres, 92. (esq. Muntaner). Desde allí seguiremos a la tienda Still Light, C/Notariat, 8 (cerca de MACBA) y luego a La Galeria, C/Consell de Cent, 279 (entre Enric Granados y Aribau). Terminaremos la ruta en Cafe & Galeria de Arte Cosmo, C/Enric Granados, 3 (entre Consell de Cent y Arago).

Para participar en esta actividad hay que apuntarse, llamando a May, tel. 93 359 66 30 o mobil 655 545 292 antes del dia 25.02.

## **Besøg på nordiske foretagender**

**Lørdag d. 27 de febrero, 11.30 h**

Vi besøger forskellige nordiske butikker og galerier i Barcelona.

Kl. 11.30 mødes vi i butikken Eskandal, C/Londres, 92 (hjørnet Muntaner). Derfra fortsætter vi til Still Light, C/Notariat, 8 (tøet ved MACBA) og dernæst til La Galeria, C/Consell de Cent, 279 (mellem Enric Granados og Aribau). Vi slutter ruten på Cafe & Galeria Cosmo, C/Enric Granados, 3 (mellem Consell de Cent og Arago).

For at deltage i denne aktivitet skal man tilmelde sig til May, tel. 93 359 66 30 eller mobil 655 545 292 før d. 25.02.

## **Noche de cine: "Reprise"**

**viernes 12 de marzo, 20.30 h**

Película noruega de Joachim Trier (2006). Versión original en noruego con subtítulos en inglés.

El bar estará abierto. Entrada: gratuita para socios, 1 € para no socios.

## **Filmaften: "Reprise"**

**fredag d. 12. marts, kl. 20.30**

Norsk film af Joachim Trier (2006). Filmen vises på originalsprog (norsk) med undertekster på engelsk. Baren er åben. Entré: medlemmer gratis, ikke-medlemmer 1 €.

## **Asamblea general de socios**

**jueves 18 de marzo, 20.30 h en 1ª convocatoria, 21 h en 2ª convocatoria**

Se renovará la junta del Club, se repasarán las actividades realizadas durante 2009 y se presentará el estado de cuentas del Club. Se mandará información específica sobre la Asamblea unas semanas antes de su celebración. Se ruega la máxima asistencia.

## **Generalforsamling**

**torsdag d. 18. marts, kl. 20.30 første indkaldelse, kl. 21 anden indkaldelse**

Klubbens bestyrelse fornyes, klubbens aktiviteter samt regnskabet for 2009 gennemgås. Alle medlemmer vil få tilsendt detaljeret information om Generalforsamlingen nogle uger inden afholdelsen. Vi anmoder om maksimalt fremmøde.

## **Noche de cine: "Millenium 2"**

**viernes 26 de marzo, 20.30 h**

Película sueca de Daniel Alfredson (2009). El bar estará abierto. Entrada: gratuita para socios, 1 € para no socios.

## **Filmaften: "Flickan som lekte med elden" (Millenium 2)**

**fredag d. 26. marts, kl. 20.30**

Svensk film af Daniel Alfredson (2009). Baren er åben. Entré: medlemmer gratis, ikke-medlemmer 1 €.

## ***Info Idiomes de Barcelona Televisió (BTV)***

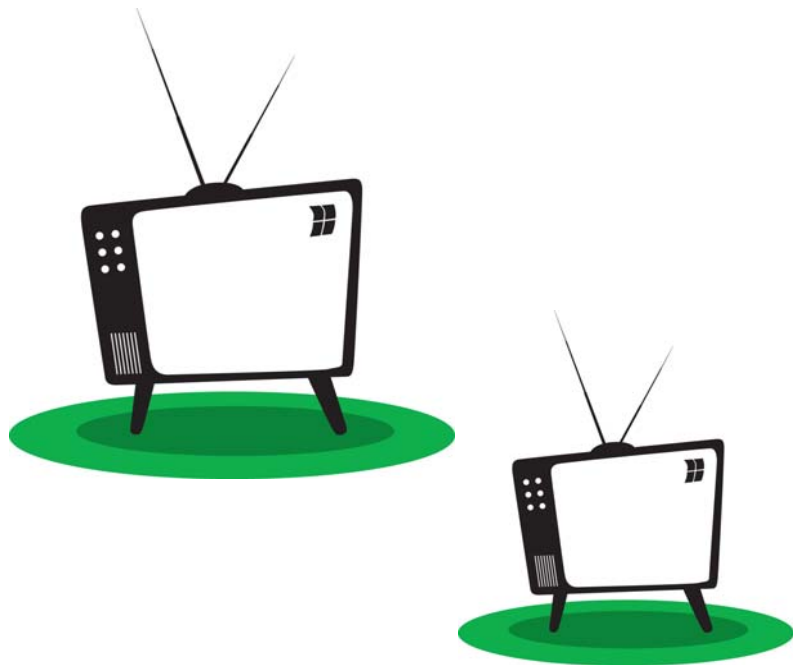
BTV emite programas informativos en 19 idiomas, entre ellos danés, noruego, sueco y finlandés. Los espacios están coproducidos con diferentes entidades y se dirigen a los miembros de las distintas comunidades residentes en Barcelona.

Los contenidos suponen una ventana tanto de Barcelona a la comunidad como de la comunidad a Barcelona y tienen como objetivo fomentar el respeto a la diversidad lingüística y el conocimiento de idiomas.

Los Infos se pueden ver de distintas maneras:

- En BTV, los domingos a las 11.40 h. Cada idioma cuenta con un espacio quincenal de 6 minutos.
- En el web de Diari de Barcelona:  
[www.diaridebarcelona.com](http://www.diaridebarcelona.com), apartado "Idiomes"
- En nuestro web: [www.clubescandinavo.com](http://www.clubescandinavo.com)

Los *Infos* recibieron el Premi Nacional d'Audiovisual en la ceremonia de los Premis Nacionals de Cultura 2008 que concede la Generalitat de Catalunya.



## Actividades permanentes / Faste aktiviteter

### **Cursos de idiomas nórdicos**

El Club ofrece cursos de danés, sueco, finlandés y noruego para todos los niveles. Para obtener más información sobre los cursos se recomienda contactar con el coordinador de cada idioma:

### **Sprogkurser i de nordiske sprog for voksne**

Klubben udbyder kurser i dansk, svensk, finsk og norsk på alle niveauer. For yderligere information, kontakt venligst den sprogsvalige:

#### **Danés/Dansk**

Bibi Hansen – tel. 639 262 979 - bibishansen@hotmail.com

#### **Sueco/Svensk**

Amanda Monjonell – tel. 650 926 569 - amanda.monjonell@gmail.com

#### **Finlandés/Finsk**

Hannu Arvio – 654 208 214 - hannuarvio@hotmail.com

#### **Noruego/Norsk**

Aleks Eng – tel. 636 754 333 - aleks.eng@gmail.com

### **Enseñanza complementaria de sueco – Escuela sueca**

La enseñanza complementaria de sueco está dirigida a niños y jóvenes (nacidos 2001-1987) que estudien en una escuela local o internacional y que deseen mantener y desarrollar los conocimientos de la lengua sueca y sobre Suecia. Más información: Dea Marie Mansten 609 72 43 54 / manstendeamarie@gmail.com.

### **Supplerende undervisning i svensk – Svenska skolan**

Den supplerende undervisning i svensk tilbydes børn og unge (født 2001-1987), som studerer ved en lokal eller international skole, men som ønsker at vedligeholde samt udvikle sine svenskundskaber samt viden om Sverige. For yderligere information: Dea Marie Mansten 609 72 43 54 / manstendeamarie@gmail.com.

### **Exposiciones de arte**

Los espacios comunes del Club Escandinavo están a disposición de artistas nórdicos, o que tengan alguna conexión con los países nórdicos, que busquen un espacio donde exponer sus obras. Para exponer tus obras, ponte en contacto con Britta Guldman, responsable de cultura del Club (britta.guldman@gmail.com).

### **Kunstudstillinger**

Klubbens lokaler er tilgængelige for nordiske kunstere eller for dem, som har en relation til de nordiske lande. Hvis du ønsker at udstille dine værker i Klubbens lokaler, beders du kontakte Klubbens kunstansvarlig, Britta Guldman (britta.guldman@gmail.com).

## **Actividades para niños**

### **Suomi-Koulu – desde el sábado 22 de septiembre**

La escuela finlandesa de Barcelona se reúne los sábados pares de cada mes de 11 h a 13 h en el Club desde septiembre hasta junio. Hay grupos de diversas edades (a partir de 3 años). La matrícula está abierta todo el año. Para más información: Eija-Liisa Härkönen, tel.: 660 018 448.

### **Leka-Lära –desde el sábado 15 de septiembre**

El grupo de niños Leka&Lära está dirigido a niños nacidos entre los años 2002-2005 que hablen sueco a diario con algún adulto. Nos reunimos en la sede del Club cada dos sábados entre las 11:00 y las 13:00 horas. Para más información e inscripciones: Amanda Monjonell 650 926 569 / amanda.monjonell@gmail.com.

## **Aktiviteter for børn**

### **Suomi-koulu – aloitamme lauantaina 22. syyskuuta**

Barcelonan Suomi-koulu kokoontuu parillisilla viikoilla joka toinen lauantai klo 11-13 klubin tiloissa syyskuun lopusta kesäkuun alkuun. Ryhmät iän mukaan (3-vuotiaista lähtien). Mukaan voi tulla mihin aikaan lukuvuodesta tahansa. Lisätietoja: Eija-Liisa Härkönen, tel.: 660 018 448.

### **Leka-Lära – fr.o.m den 15 september**

Barngruppen Leka&Lära tar emot barn födda 2002-2005. Svenska ska vara ett levande språk i hemmet, dvs. Barnet ska dagligen med någon vuxen tala svenska. Vi träffas på klubben varannan lördag mellan kl. 11:00 och 13:00. För anmälning och information: Amanda Monjonell 650 926 569 / amanda.monjonell@gmail.com.

## **Club Escandinavo de Barcelona - Centre Cultural Nòrdic**

Gran Vía, 541, 1º 2ª | 08011 Barcelona

Tel./Fax: 93 451 98 78

[www.clubescandinavo.com](http://www.clubescandinavo.com)

[info@clubescandinavo.com](mailto:info@clubescandinavo.com)